

# CONTENTS

## PART IV Dilemmas and solutions

### Chapter 7 Who's worth more: the native or the non-native? 76

- 7.1 Dreams and reality
- 7.2 Arguments for and against
- 7.3 The 'ideal teacher'

### Chapter 8 Collaboration between natives and non-natives 86

- 8.1 Collaboration outside the school
- 8.2 Collaboration in the school
- 8.3 Team-teaching - the most intensive form of collaboration

## PART V Being a non-native teacher-learner

### Chapter 9 When the learner is teaching 91

- 9.1 The non-native as a special kind of learner
- 9.2 Language fossilization and language improvement
- 9.3 Professional activities

### Chapter 10 When the teacher is learning 100

- 10.1 Non-professional activities
- 10.2 Developing listening skills
- 10.3 Developing speaking skills
- 10.4 Developing reading skills
- 10.5 Developing writing skills

## PART VI Subsequent research projects

### Chapter 11 Natives and non-natives on video (with Valéria Árvai) 111

- 11.1 Background to the study
- 11.2 Research design
- 11.3 Results and discussion

### Chapter 12 Natives and non-natives - as seen by the learners (with Eszter Benke) 122

- 12.1 Introduction
- 12.2 The study
- 12.3 Results and discussion

## CONCLUSION 131

## APPENDICES A-K 132

## BIBLIOGRAPHY 152

## SUBJECT INDEX 165

## NAME INDEX 167

## LOOKING AHEAD 169